

澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau
 Government of Macao Special Administrative Region
 統計暨普查局
 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
 Statistics and Census Service
運輸及通訊統計
 ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
 TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS
 2010年4月 ABRIL/2010 APRIL/2010

4 號刊 N° 4 No. 4

1- 行駛車輛總數

Total de veículos em circulação
 Total Number of Licensed Vehicles

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Motor Vehicle	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Motor Vehicle	電單車 Motociclos Motorcycle
2008	182 765	78 753	6 288	97 724
2009	189 350	80 499	6 285	102 566
2009 4	183 253	78 695	6 257	98 301
5	183 879	78 775	6 285	98 819
6	184 642	78 973	6 256	99 413
7	185 700	79 271	6 250	100 179
8	186 352	79 417	6 265	100 670
9	187 096	79 699	6 280	101 117
10	187 463	79 721	6 265	101 477
11	188 668	80 229	6 269	102 170
12	189 350	80 499	6 285	102 566
2010 1	189 863	80 784	6 298	102 781
2	189 713	80 834	6 313	102 566
3	189 757	80 837	6 294	102 626
4	189 910	80 954	6 289	102 667

2- 行駛輕型汽車

Automóveis ligeiros em circulação
 Licensed Light Motor Vehicles

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car					多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros automóveis Others
		私家車 Automóveis particular Private Car	計程車 Táxis Taxi	教學車 Automóveis de instrução Instruction Car	旅遊車 Automóveis de turismo Coach	其他 Outros automóveis Others			
2008	78 753	71 695	980	229	613	2 079	357	2 777	23
2009	80 499	73 215	980	244	688	2 199	341	2 809	23
2009 4	78 695	71 661	983	234	620	2 078	346	2 750	23
5	78 775	71 735	981	237	621	2 081	343	2 754	23
6	78 973	71 877	981	239	652	2 098	345	2 758	23
7	79 271	72 121	986	240	652	2 130	347	2 772	23
8	79 417	72 220	982	244	651	2 168	344	2 785	23
9	79 699	72 445	982	243	660	2 203	345	2 798	23
10	79 721	72 430	981	246	668	2 240	342	2 791	23
11	80 229	72 909	981	245	670	2 256	344	2 801	23
12	80 499	73 215	980	244	688	2 199	341	2 809	23
2010 1	80 784	73 483	980	246	685	2 224	341	2 803	22
2	80 834	73 496	980	248	695	2 245	345	2 803	22
3	80 837	73 514	980	249	699	2 244	340	2 789	22
4	80 954	73 628	980	250	704	2 251	340	2 779	22

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

官方統計。倘刊登此等資料，須指出資料來源。

Estatística Oficial. A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte. Official Statistics. Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted.

統計暨普查局，澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos. Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, nº 411-417, Dynasty Plaza, 17th andar, Macao.

Statistics and Census Service, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, No. 411- 417, Dynasty Plaza, 17th floor, Macao

電話 Tel : 8399 5311 傳真 Fax : 2830 7825 電郵 E-mail: info@dsec.gov.mo 網址 Website: www.dsec.gov.mo

2010年6月編制 Edição de Junho de 2010 Printed in June 2010

3- 行駛重型汽車

Automóveis pesados em circulação

Licensed Heavy Motor Vehicles

架 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	客運汽車 Automóveis de passageiros Passenger Car						多用途車 Automóveis de mistos Multi-Purpose Car	貨車 Automóveis de carga Truck	其他 Outros Automóveis Others
		私家車 Automóveis particular Private Car	公共汽車 Autocarro Bus	校車 Transporte escolar School Bus	旅遊車 Automóveis de turismo Coach	教學車 Automóveis de instrução Instruction Car	其他 Outros Automóveis Others			
2008	6 288	54	643	85	1 345	21	311	64	2 144	1 621
2009	6 285	48	598	88	1 396	21	377	62	2 093	1 602
2009 4	6 257	53	626	86	1 341	21	327	72	2 119	1 612
5	6 285	51	626	86	1 363	21	340	72	2 117	1 609
6	6 256	50	582	90	1 357	21	361	72	2 113	1 610
7	6 250	50	591	89	1 357	21	373	72	2 102	1 595
8	6 265	49	596	88	1 363	21	378	72	2 104	1 594
9	6 280	50	598	88	1 370	21	378	72	2 105	1 598
10	6 265	48	598	88	1 368	21	382	63	2 101	1 596
11	6 269	49	598	88	1 371	21	382	63	2 100	1 597
12	6 285	48	598	88	1 396	21	377	62	2 093	1 602
2010 1	6 298	51	598	88	1 400	23	377	62	2 089	1 610
2	6 313	50	597	88	1 402	23	378	73	2 086	1 616
3	6 294	50	597	88	1 398	23	378	73	2 075	1 612
4	6 289	50	597	88	1 397	23	378	73	2 075	1 608

4- 行駛電單車

Motociclos em circulação

Licensed Motorcycles

架 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	≤ 50 cc	> 50cc
2008	97 724	44 818	52 906
2009	102 566	44 657	57 909
2009 4	98 301	44 263	54 038
5	98 819	44 321	54 498
6	99 413	44 377	55 036
7	100 179	44 451	55 728
8	100 670	44 500	56 170
9	101 117	44 516	56 601
10	101 477	44 498	56 979
11	102 170	44 630	57 540
12	102 566	44 657	57 909
2010 1	102 781	44 518	58 263
2	102 566	44 182	58 384
3	102 626	43 983	58 643
4	102 667	43 804	58 863

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

5- 新登記車輛
 Veículos matriculados
 New Registration of Motor Vehicles

										架 N° No.
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數	輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Motor Vehicles								
		小計	客運汽車 Automóveis de passageiros		Passenger Car			多用途車	貨車	其他
			私家車	計程車	教學車	旅遊車	其他			
			Automóveis particular	Táxis	Automóveis de instrução	Automóveis de turismo	Outros Automóveis			
	Total	Subtotal	Private Car	Taxi	Instruction Car	Coach	Others	Multi-Purpose Car	Truck	Others
2008	19 979	6 957	5 820	417	43	69	319	45	244	-
2009	15 815	5 054	4 384	136	11	88	247	19	169	-
2009 4	1 213	345	319	5	1	-	8	-	12	-
5	1 149	274	240	11	2	1	10	-	10	-
6	1 381	386	306	13	2	30	18	2	15	-
7	1 735	548	465	21	2	6	29	3	22	-
8	1 229	360	288	22	-	-	33	-	17	-
9	1 423	516	440	21	-	8	30	2	15	-
10	951	287	212	17	2	7	37	5	7	-
11	1 581	665	624	2	-	3	17	2	17	-
12	1 263	516	466	2	-	23	6	1	18	-
2010 1	1 346	513	471	2	2	1	26	1	10	-
2	1 052	464	418	1	-	4	24	6	11	-
3	1 549	508	481	3	-	3	10	-	11	-
4	1 154	512	490	3	-	1	11	2	5	-
1-4	5 101	1 997	1 860	9	2	9	71	9	37	-

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Motor Vehicles										電單車 Motociclos Motorcycles		
	小計	客運汽車		Automóveis de passageiros		Passenger Car		多用途車	貨車	其他			
		私家車	公共汽車	校車	旅遊車	教學車	其他						
	Automóveis particular	Autocarro	Transporte escolar	Automóveis de turismo	Automóveis de instrução	Outros Automóveis	Automóveis de mistos	Automóveis de carga	Outros Automóveis				
	Subtotal	Private Car	Bus	School Bus	Coach	Instruction Car	Others	Multi-Purpose Car	Truck	Others	Subtotal	≤ 50 cc	> 50cc
2008	392	-	36	5	134	-	48	2	101	66	12 630	4 733	7 897
2009	272	-	25	5	74	-	72	19	49	28	10 489	3 093	7 396
2009 4	13	-	-	1	-	-	-	-	12	-	855	257	598
5	38	-	-	-	20	-	13	-	5	-	837	261	576
6	30	-	-	4	-	-	21	-	4	1	965	302	663
7	29	-	10	-	1	-	13	-	1	4	1 158	295	863
8	25	-	5	-	6	-	4	-	7	3	844	260	584
9	27	-	10	-	8	-	-	-	6	3	880	269	611
10	5	-	-	-	-	-	4	-	1	-	659	155	504
11	10	-	-	-	3	-	1	-	5	1	906	235	671
12	40	-	-	-	25	-	2	3	1	9	707	171	536
0													
2010 1	20	-	-	-	6	-	2	-	3	9	813	196	617
2	25	-	-	-	4	-	1	11	2	7	563	151	412
3	4	-	-	1	-	-	-	-	3	-	1 037	339	698
4	7	-	-	-	-	-	-	-	4	3	635	181	454
1-4	56	-	-	1	10	-	3	11	12	19	3 048	867	2 181

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
 Source of Data: Transport Bureau

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

6- 按汽缸容積統計之新登記車輛

Veículos matriculados, por cilindrada

New Registration of Motor Vehicles by Cylinder Capacity

架 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	汽車 Automóveis Motor Vehicles					
		≤ 750 cc	751 - 1500 cc	1501 - 3750 cc	3751 - 6000 cc	6001 - 8000 cc	≥ 8001 cc
2008	7 349	306	2 318	4 150	394	70	111
2009	5 326	184	1 688	3 013	300	75	66
2009 4	358	13	138	182	23	2	-
5	312	10	84	176	24	6	12
6	416	18	99	247	32	1	19
7	577	16	188	332	25	1	15
8	385	12	119	213	27	9	5
9	543	19	197	289	12	24	2
10	292	14	65	201	11	1	-
11	675	26	233	383	31	2	-
12	556	11	165	322	29	21	8
2010 1	533	10	170	306	37	6	4
2	489	21	136	288	39	5	-
3	512	12	142	330	25	3	-
4	519 ^a	11	132	333	38	4	-
1-4	2 053 ^a	54	580	1 257	139	18	4

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	電單車 Motociclos Motorcycles				
		≤ 50 cc	51 - 125 cc	126 - 250 cc	251 - 600 cc	≥ 601 cc
2008	12 630	4 733	7 279	467	90	61
2009	10 489	3 093	6 515	745	81	55
2009 4	855	257	561	31	1	5
5	837	261	478	94	1	3
6	965	302	575	78	4	6
7	1 158	295	770	81	6	6
8	844	260	502	73	3	6
9	880	269	524	73	8	6
10	659	155	405	94	2	3
11	906	235	566	79	22	4
12	707	171	475	47	4	10
2010 1	813	196	540	71	3	3
2	563	151	346	41	8	17
3	1 037	339	600	90	2	6
4	635	181	399	43	3	9
1-4	3 048	867	1 885	245	16	35

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

a 包括1架沒有汽缸容積之電動車輛

Inclui 1 veículo eléctrico sem cilindrada

Including 1 electric car with no cylinder capacity

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

7- 按來源地統計之新登記車輛

Veículos matriculados, por local de origem
 New Registration of Motor Vehicles by Origin

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	架 Nº No.									
	總數 Total	大韓民國 Rep. da Coreia Rep. of Korea	中國大陸 China Continental Mainland China	日本 Japão Japan	中國台灣 Taiwan, China	英國 Reino Unido United Kingdom	德國 Alemanha Germany	美國 EUA USA	南非 África do Sul South Africa	其他 Outros Others
2008	19 979	226	917	7 171	10 471	129	695	96	67	207
2009	15 815	114	699	4 544	9 248	82	683	121	90	234
2009 4	1 213	6	34	326	766	7	37	8	11	18
5	1 149	5	59	270	749	4	25	5	3	29
6	1 381	7	60	329	888	6	55	8	13	15
7	1 735	17	64	506	1 038	5	65	10	12	18
8	1 229	5	59	366	736	4	40	6	1	12
9	1 423	11	69	463	770	9	66	10	8	17
10	951	19	92	238	531	6	37	6	2	20
11	1 581	13	42	583	795	11	91	19	10	17
12	1 263	7	38	413	627	9	109	17	12	31
2010 1	1 346	9	73	423	693	7	85	4	6	46
2	1 052	5	41	395	468	4	88	15	3	33
3	1 549	9	81	418	899	8	86	11	7	30
4	1 154	18	28	409	565	16	67	13	6	32
1-4	5 101	41	223	1 645	2 625	35	326	43	22	141

8- 道路規則、駕駛及機器考試合格之統計

Aprovação em exames de código, condução e mecânica
 Pass in Road Regulation, Driving and Mechanics Tests

數目 Nº No.						
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	道路規則考試 Exames de código Road Regulation Test	駕駛考試 Exames de Condução Driving Test			機器考試 Exames de mecânica Mechanic Test	其他 Outros Others
		輕型汽車	重型汽車	電單車		
		Automóveis ligeiros	Automóveis pesados	Motociclos e ciclomotores		
		Light Motor Vehicle	Heavy Motor Vehicle	Motorcycle		
2008	6 882	5 874	1 126	7 265	78	38
2009	6 344	6 473	1 329	6 613	72	75
2009 4	522	708	158	704	11	2
5	526	687	129	643	6	1
6	571	738	147	696	5	10
7	478	622	126	576	7	6
8	610	692	117	673	5	12
9	292	311	72	335	2	10
10	617	479	89	523	5	13
11	779	498	104	584	11	11
12	554	365	98	439	7	75
2010 1	611	558	142	574	5	6
2	220	185	37	189	4	3
3	643	650	164	639	7	3
4	580	586	136	580	6	4
1-4	2 054	1 979	479	1 982	22	16

資料來源：交通事務局

Fonte: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

Source of Data: Transport Bureau

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2010年4月

ABRIL/2010

APRIL/2010

統計暨普查局

DSEC

DSEC

4號刊

Nº 4

No. 4

9- 交通意外及違反交通條例

Acidentes de viação e transgressões às leis de trânsito

Traffic Accidents and Violations of Traffic Regulation

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	意外宗數 N° de acidentes No. of Accidents					傷亡人數 N° de vítimas No. of Victims			
	總數	致命 ^a	受傷	只損毀車輛	現場和解	總數	死亡 ^b	留醫	輕傷
	Total	Com mortos ^a	Com pessoas feridas	Só com prejuízos	Resolvidos no local	Total	Pessoas mortas ^b	Pessoas hospitalizadas	Pessoas com ferimentos ligeiros
		Fatal ^a	With Injuries	With Damaged Vehicle Only	Settled on the Spot		Fatalities ^b	Hospitalized	Minor Injuries
2008	12 834	9	581	1 070	11 174	4 515	9	337	4 169
2009	12 643	14	527	1 136	10 966	4 685	14	290	4 381
2009 4	1 012	-	43	68	901	412	-	21	391
5	1 057	1	39	100	917	348	1	29	318
6	979	2	30	98	849	335	2	17	316
7	1 077	-	47	91	939	416	-	24	392
8	1 128	3	45	97	983	471	3	21	447
9	1 046	2	39	99	906	377	2	25	350
10	1 069	2	55	105	907	444	2	21	421
11	1 084	1	36	110	937	400	1	25	374
12	1 174	1	79	100	994	484	1	33	450
2010 1	1 121	-	47	99	975	472	-	25	447
2	1 074	-	30	89	955	380	-	20	360
3	918	1	34	104	779	399	1	21	377
4	1 035	2	32	105	896	396	2	21	373
1-4	4 148	3	143	397	3 605	1 647	3	87	1 557

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	涉及交通意外的行人及車輛		Peões e veículos envolvidos de acidentes		Pedestrians and Vehicles Involved in Accidents			違反交通條例	
	行人 Peões Pedestrians	總數 Total	車輛					Transgressões às leis de trânsito	
			輕型汽車		Violations of Traffic Regulation				
			Automóveis ligeiros	Táxis	Automóveis pesados	Motociclos e ciclomotores	Outros	行人 Peões Pedestrians	車輛 Viaturas Vehicles
			Light Motor Vehicle	Taxi	Heavy Motor Vehicle	Motorcycle			
2008	849	23 639	12 678	1 564	1 765	7 532	100	421	360 848
2009	766	23 294	12 124	1 783	1 623	7 661	103	290	421 605
2009 4	70	1 867	933	169	132	626	7	21	33 367
5	55	1 967	1 039	136	112	669	11	5	38 744
6	54	1 852	971	152	133	589	7	6	29 982
7	63	1 975	1 022	155	134	658	6	22	44 171
8	63	2 029	1 069	146	132	672	10	11	43 405
9	53	1 922	1 032	124	160	600	6	15	35 012
10	59	1 982	1 003	162	141	668	8	7	31 973
11	63	1 973	978	170	150	663	12	126	28 432
12	78	2 142	1 111	160	149	711	11	21	29 674
2010 1	73	2 021	1 034	162	125	695	5	3	40 797
2	63	1 951	1 052	164	117	608	10	13	30 159
3	58	1 763	911	105	116	626	5	11	36 894
4	61	1 873	996	139	134	598	6	111	31 680
1-4	255	7 608	3 993	570	492	2 527	26	138	139 530

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo de Polícia de Segurança Pública

Source of Data: Public Security Police

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

^a 因交通意外而導致現場即時死亡或事發當月死亡之事故宗數

Vítimas mortais no mês de ocorrência do acidente em que estiveram envolvidas

Refers to the number of traffic accidents with instant deaths and deaths occurred during the month of accident

^b 因交通意外而在參考月份內死亡以及參考月份前發生交通意外受傷而延至參考月份才告死亡的人數總和

Inclui as pessoas que faleceram, devido a acidente ocorrido no mês de referência e nos meses anteriores

Refers to the number of deaths from traffic accidents in the reference month and deaths from injuries caused by traffic accidents in previous months

10- 澳門國際機場商業航班

Movimento de voos comerciais no Aeroporto Internacional de Macau
 Commercial Flights at the Macao International Airport

班次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	出發地 Origem Origin											
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	日本	印尼	泰國	菲律賓	越南	新加坡	馬來西亞	澳洲	其他
		China Continental	Taiwan, China	Rep. da Coreia	Japão	Indonésia	Tailândia	Filipinas	Vietname	Singapura	Malásia	Austrália	Outros
		Mainland China		Rep. of Korea	Japan	Indonesia	Thailand	Philippines	Vietnam	Singapore	Malaysia	Australia	Others
2008	23 009	6 221	8 842	375	471	212	1 984	1 208	190	875	2 396	182	53
2009	18 581	4 541	7 155	336	506	235	1 835	997	273	820	1 656	175	52
2009 4	1 658	393	644	34	39	19	170	88	17	86	152	16	-
5	1 608	394	602	31	48	21	152	83	18	85	155	19	-
6	1 407	318	533	26	32	22	133	80	17	83	146	13	4
7	1 548	384	607	32	35	22	150	80	29	46	142	14	7
8	1 554	397	614	34	35	15	154	83	26	49	136	11	-
9	1 465	348	571	28	53	18	145	78	25	46	132	8	13
10	1 576	411	589	31	41	18	157	77	30	62	138	13	9
11	1 548	395	587	30	40	19	150	77	29	65	137	11	8
12	1 557	379	597	34	55	21	125	80	31	74	138	22	1
2010 1	1 505	361	580	32	54	20	125	72	26	74	138	22	1
2	1 454	372	555	32	56	17	112	60	34	68	124	21	3
3	1 520	396	579	34	46	18	124	67	33	65	137	7	14
4	1 437	407	548	50	37	-	129	75	-	70	113	1	7
1-4	5 916	1 536	2 262	148	193	55	490	274	93	277	512	51	25

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	目的地 Destino Destination											
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	日本	印尼	泰國	菲律賓	越南	新加坡	馬來西亞	澳洲	其他
		China Continental	Taiwan, China	Rep. da Coreia	Japão	Indonésia	Tailândia	Filipinas	Vietname	Singapura	Malásia	Austrália	Outros
		Mainland China		Rep. of Korea	Japan	Indonesia	Thailand	Philippines	Vietnam	Singapore	Malaysia	Australia	Others
2008	23 027	6 222	8 859	375	465	213	1 986	1 210	190	800	2 398	183	126
2009	18 596	4 538	7 169	335	503	236	1 834	998	274	821	1 654	171	63
2009 4	1 659	392	644	34	39	20	170	88	17	86	152	16	1
5	1 609	394	604	31	48	21	152	83	18	85	155	17	1
6	1 405	317	533	25	32	21	133	80	18	83	146	13	4
7	1 548	387	608	32	35	23	149	80	29	46	141	13	5
8	1 556	397	615	34	35	15	154	83	26	50	136	11	0
9	1 468	344	571	28	53	17	146	78	25	46	132	9	19
10	1 577	414	590	31	40	19	157	77	30	62	138	12	7
11	1 550	397	587	30	41	18	150	78	29	65	136	11	8
12	1 556	379	597	34	54	22	124	80	31	74	138	20	3
2010 1	1 506	360	580	32	56	20	125	72	26	74	138	22	1
2	1 454	373	556	32	56	17	112	60	34	67	124	20	3
3	1 517	396	578	34	45	17	124	67	33	65	136	7	15
4	1 435	403	548	50	37	-	129	75	-	70	113	-	10
1-4	5 912	1 532	2 262	148	194	54	490	274	93	276	511	49	29

資料來源：澳門機場管理有限公司
 Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.
 Source of Data: Administration of Airports Ltd.

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2010年4月

ABRIL/2010

APRIL/2010

統計暨普查局

DSEC

DSEC

4號刊

Nº 4

No. 4

11- 澳門國際機場空運貨物流量

Movimento de carga no Aeroporto Internacional de Macau

Air Cargo at the Macao International Airport

公噸 Ton Tonne

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	來源地 Origem Origin								
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	馬來西亞	印尼	泰國	菲律賓	澳洲	其他
		China	Taiwan,	Rep. da Coreia	Malásia	Indonésia	Tailândia	Filipinas	Austrália	Outros
		Continental Mainland China	Taiwan, China	Rep. of Korea	Malaysia	Indonesia	Thailand	Philippines	Australia	Others
2008	16 705	448	13 947	430	65	42	415	183	132	1 045
2009	13 257	342	11 278	271	39	41	540	238	334	176
2009 4	1 040	32	901	16	4	3	35	12	27	10
5	944	27	796	14	1	7	37	12	42	7
6	947	24	824	16	1	3	41	11	19	8
7	1 010	27	829	15	2	7	51	15	56	7
8	1 143	16	997	25	1	1	55	15	27	6
9	1 453	29	1 245	56	3	0 [#]	53	29	24	14
10	1 492	24	1 280	48	4	2	53	32	34	17
11	1 428	34	1 185	44	1	2	42	31	13	76
12	1 608	73	1 363	32	2	3	55	31	32	16
2010 1	1 455	31	1 277	27	2	4	45	32	18	17
2	1 059	23	828	11	1	6	56	46	33	56
3	1 595	27	1 410	38	3	6	49	32	16	16
4	1 613	27	1 425	42	2	-	43	38	19	16
1-4	5 723	109	4 940	119	8	16	194	148	86	104

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	目的地 Destino Destination								
		中國大陸	中國台灣	大韓民國	馬來西亞	印尼	泰國	菲律賓	澳洲	其他
		China	Taiwan,	Rep. da Coreia	Malásia	Indonésia	Tailândia	Filipinas	Austrália	Outros
		Continental Mainland China	Taiwan, China	Rep. of Korea	Malaysia	Indonesia	Thailand	Philippines	Australia	Others
2008	41 548	4 427	27 978	204	1 187	1 557	953	135	811	4 297
2009	28 729	2 064	20 985	160	1 244	460	1 025	140	590	2 062
2009 4	1 925	159	1 554	14	76	6	53	14	13	36
5	1 833	172	1 440	10	78	6	57	11	15	44
6	1 771	213	1 283	11	83	25	53	10	29	64
7	2 106	190	1 255	16	172	63	100	29	40	240
8	2 423	195	1 726	10	203	89	78	7	47	69
9	3 436	177	2 191	18	98	25	105	10	58	753
10	3 361	220	2 499	25	119	54	140	12	98	193
11	3 674	174	2 608	25	139	62	166	20	121	359
12	3 447	181	2 644	18	102	68	97	9	119	209
2010 1	3 110	159	2 316	14	152	72	81	9	108	199
2	1 443	72	925	22	41	41	95	4	71	172
3	3 038	123	2 173	79	101	90	118	15	59	281
4	3 499	176	2 798	68	81	-	148	36	-	191
1-4	11 091	530	8 212	183	375	203	442	65	238	843

資料來源：澳門機場管理有限公司

Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.

Source of Data: Administration of Airports Ltd.

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

0[#] 數字少於採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

12- 澳門國際機場轉口空運貨物流量

Movimento de carga em trânsito no Aeroporto Internacional de Macau
 Transit Air Cargo at the Macao International Airport

公噸 Ton Tonne

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	中國大陸 China Continental Mainland China	中國台灣 Taiwan, China	泰國 Tailândia Thailand	菲律賓 Filipinas Philippines	越南 Vietname Vietnam	印尼 Indonésia Indonesia	其他 Outros Others
2008	42 515	21 500	16 804	355	163	..	107	3 586
2009	10 478	7 332	2 443	247	90	154	109	103
2009 4	1 278	949	278	19	10	2	1	19
5	965	687	229	16	8	1	16	8
6	1 173	842	271	24	8	1	20	8
7	1 507	1 077	348	24	7	14	18	19
8	571	383	121	21	15	10	12	7
9	423	263	96	23	9	17	12	3
10	569	316	163	21	12	39	7	11
11	567	350	158	21	2	23	3	8
12	546	341	135	26	4	38	2	0 [#]
2010 1	541	315	131	20	3	48	19	5
2	385	211	45	19	2	66	24	19
3	704	392	125	22	3	103	15	43
4	507	287	185	29	5	-	-	1
1-4	2 136	1 204	486	89	13	217	59	69

資料來源：澳門機場管理有限公司

.. 不適用

- 絕對數值為零

0[#] 數字少於採用單位半數

Fonte: Administração de Aeroportos, Lda.

Não aplicável

Valor absoluto igual a zero

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Source of Data: Administration of Airports Ltd.

Not applicable

Absolute value equals zero

Magnitude less than half of the unit employed

13- 外港碼頭直升機航班

Movimento de helicópteros no Porto Exterior
 Helicopter Flights at the Outer Harbour

班次 Nº No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Origem Origin			目的地 Destino Destination		
	總數 Total	香港 Hong Kong	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 Total	香港 Hong Kong	中國大陸 China Continental Mainland China
2008	10 180	8 713	1 467	10 306	8 840	1 466
2009	9 635	7 947	1 688	9 652	7 958	1 694
2009 4	695	567	128	694	566	128
5	808	670	138	808	670	138
6	831	692	139	836	697	139
7	912	761	151	913	762	151
8	868	724	144	867	723	144
9	805	658	147	805	658	147
10	971	799	172	971	799	172
11	889	729	160	889	729	160
12	714	584	130	720	586	134
2010 1	771	626	145	770	625	145
2	663	546	117	663	546	117
3	743	610	133	742	609	133
4	655	531	124	656	532	124
1-4	2 832	2 313	519	2 831	2 312	519

資料來源：澳門海關

Fonte: Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

14- 邊檢站車輛總流量

Movimento geral de veículos no posto fronteiriço

Total Cross-Border Vehicle Traffic

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	架次 Nº No.		
	總數	入境	出境
	Total	Entrada	Saída
		In	Out
2008	3 785 863	1 888 457	1 897 406
2009	3 508 159	1 747 823	1 760 336
2009 4	293 401	146 250	147 151
5	282 850	139 520	143 330
6	281 502	140 439	141 063
7	290 681	144 569	146 112
8	297 031	149 238	147 793
9	290 633	145 147	145 486
10	300 249	149 270	150 979
11	294 537	145 552	148 985
12	307 265	153 217	154 048
2010 1	310 044	154 712	155 332
2	263 846	132 763	131 083
3	320 130	159 846	160 284
4	313 164	156 160	157 004
1-4	1 207 184	603 481	603 703

15- 關閘汽車流量

Movimento de automóveis nas Portas do Cerco

Vehicle Traffic through the Border Gate

架次 Nº No.								
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	入境 Entrada In				出境 Saída Out			
	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Motor Vehicles			總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Motor Vehicles		
		客車 Automóveis passageiros Passenger Car		貨車 Automóveis de carga Truck		客車 Automóveis passageiros Passenger Car		貨車 Automóveis de carga Truck
2008	1 551 433	259 032	26 684	1 265 717	1 520 137	260 284	233	1 259 620
2009	1 452 692	254 395	26 277	1 172 020	1 406 262	253 895	105	1 152 262
2009 4	121 651	18 549	2 160	100 942	118 581	18 551	9	100 021
5	115 057	18 719	2 241	94 097	112 565	18 554	10	94 001
6	117 125	20 330	2 156	94 639	111 994	20 071	10	91 913
7	119 693	20 988	2 188	96 517	114 822	21 011	6	93 805
8	122 335	22 433	2 217	97 685	117 033	22 339	13	94 681
9	120 683	21 072	2 206	97 405	114 471	20 843	11	93 617
10	124 028	24 704	2 259	97 065	120 547	24 778	8	95 761
11	119 215	23 114	2 256	93 845	117 689	23 234	14	94 441
12	125 760	23 020	2 216	100 524	121 314	22 935	9	98 370
2010 1	127 513	24 598	2 226	100 689	122 385	24 658	4	97 723
2	111 766	22 974	1 827	86 965	106 467	22 502	10	83 955
3	134 050	26 505	2 193	105 352	131 028	26 407	14	104 607
4	130 434	25 179	2 116	103 139	128 272	25 111	9	103 152
1-4	503 763	99 256	8 362	396 145	488 152	98 678	37	389 437

資料來源：澳門海關

Fonte: Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

16- 路氹城邊檢站汽車流量
 Movimento de automóveis no posto fronteiriço do CoTai
 Vehicle Traffic through the Checkpoint of CoTai

		入境 Entrada In				出境 Saída Out				架次 N° No.
年 / 月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Motor Vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Motor Vehicle	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Motor Vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Motor Vehicle	
			客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck			客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de carga Truck		
2008		332 401	20 926	252 095	59 380	371 740	21 546	278 770	71 424	
2009		288 202	23 155	172 338	92 709	346 002	24 977	197 083	123 942	
2009	4	24 125	2 389	15 155	6 581	28 002	2 474	17 194	8 334	
	5	23 954	1 873	14 835	7 246	30 186	2 047	17 171	10 968	
	6	22 731	1 467	14 579	6 685	28 400	1 585	17 152	9 663	
	7	24 273	1 715	14 835	7 723	30 582	1 881	17 090	11 611	
	8	26 288	2 147	15 912	8 229	30 060	2 318	16 420	11 322	
	9	23 747	1 410	14 159	8 178	30 172	1 559	16 780	11 833	
	10	24 560	1 531	12 923	10 106	29 631	2 076	15 170	12 385	
	11	25 634	1 669	14 272	9 693	30 479	1 841	16 268	12 370	
	12	26 657	1 595	14 793	10 269	31 803	1 747	16 997	13 059	
2010	1	26 430	1 461	13 934	11 035	32 042	1 620	16 086	14 336	
	2	20 415	1 290	8 270	10 855	23 961	1 393	10 189	12 379	
	3	25 040	1 503	13 738	9 799	28 438	1 536	15 849	11 053	
	4	24 969	1 549	13 107	10 313	27 844	1 579	15 262	11 003	
	1-4	96 854	5 803	49 049	42 002	112 285	6 128	57 386	48 771	

17- 跨境工業區邊檢站汽車流量
 Movimento de automóveis no posto fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço
 Vehicle Traffic through the Checkpoint of Trans-Border Industrial Park

架次 N° No.									
年 / 月 Ano/Mês Year/Month		入境 Entrada In				出境 Saída Out			
		總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Motor Vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Motor Vehicle	總數 Total	重型汽車 Automóveis pesados Heavy Motor Vehicles		輕型汽車 Automóveis ligeiros Light Motor Vehicle
			客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de Mercadorias Truck			客車 Automóveis passageiros Passenger Car	貨車 Automóveis de Mercadorias Truck	
2008		4 623	-	2 836	1 787	5 529	-	3 573	1 956
2009		6 929	-	3 169	3 760	8 072	-	3 572	4 500
2009	4	474	-	245	229	568	-	271	297
	5	509	-	260	249	579	-	279	300
	6	583	-	281	302	669	-	303	366
	7	603	-	301	302	708	-	339	369
	8	615	-	300	315	700	-	311	389
	9	717	-	303	414	843	-	365	478
	10	682	-	254	428	801	-	284	517
	11	703	-	278	425	817	-	311	506
	12	800	-	318	482	931	-	370	561
2010	1	769	-	272	497	905	-	309	596
	2	582	-	196	386	655	-	207	448
	3	756	-	259	497	818	-	281	537
	4	757	-	224	533	888	-	291	597
	1-4	2 864	-	951	1 913	3 266	-	1 088	2 178

資料來源：澳門海關
 Fonte: Alfândega de Macau
 Source of Data: Macao Customs Service

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

18- 客輪總班次

Movimento geral de navios

Total Number of Ferry Trips

		班次 N° No.		
年 / 月		總數	到達	離開
Ano/Mês		Total	Entrada	Saída
Year/Month			Arrival	Departure
2008		105 289	52 298	52 991
2009		131 595	65 493	66 102
2009	4	11 167	5 601	5 566
	5	11 114	5 553	5 561
	6	10 489	5 245	5 244
	7	10 637	5 321	5 316
	8	11 252	5 641	5 611
	9	10 252	5 131	5 121
	10	11 087	5 522	5 565
	11	10 890	5 451	5 439
	12	11 349	5 706	5 643
2010	1	11 416	5 743	5 673
	2	11 415	5 820	5 595
	3	11 776	5 903	5 873
	4	11 814	5 851	5 963
	1-4	46 421	23 317	23 104

19- 外港客運碼頭客輪班次

Movimento de embarcações de passageiros no Porto Exterior

Ferry Trips at the Outer Harbour

班次 N° No.												
年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Entrada From						目的地 Saída To					
	香港 Hong Kong						中國大陸 China Continental Mainland China					
	香港 Hong Kong			中國大陸 China Continental Mainland China			香港 Hong Kong			中國大陸 China Continental Mainland China		
	港島 九龍 香港國際機場			蛇口 深圳			港島 九龍 香港國際機場			蛇口 深圳		
	總數 Total	Ilha de Hong Kong	Kowloon	Aeroporto Internacional de Hong Kong	Shekou	Shenzhen	總數 Total	Ilha de Hong Kong	Kowloon	Aeroporto Internacional de Hong Kong	Shekou	Shenzhen
	Hong Kong Island		Hong Kong International Airport				Hong Kong Island		Hong Kong International Airport			
2008	44 725	29 440	10 371	2 437	1 826	651	45 418	28 990	10 569	2 568	1 888	1 403
2009	44 864	27 293	11 023	2 654	3 034	860	45 482	27 155	11 020	3 317	3 035	955
2009 4	3 819	2 420	924	233	179	63	3 785	2 336	924	271	180	74
	3 761	2 241	936	237	272	75	3 769	2 207	936	275	277	74
	3 553	2 122	898	183	282	68	3 551	2 063	898	237	283	70
	3 633	2 170	923	186	294	60	3 628	2 108	923	234	295	68
	3 917	2 411	943	197	289	77	3 879	2 317	942	254	289	77
	3 479	2 052	884	195	285	63	3 472	1 980	884	258	282	68
	3 741	2 201	937	212	306	85	3 791	2 147	937	297	304	106
	3 768	2 250	903	232	298	85	3 757	2 168	903	300	298	88
2009 12	3 936	2 355	937	265	294	85	3 878	2 235	937	323	292	91
2010 1	3 967	2 302	935	337	305	88	3 900	2 180	935	381	311	93
	4 020	2 326	877	330	360	127	3 824	2 182	877	349	275	141
	4 026	2 269	918	364	301	174	3 995	2 211	917	389	303	175
	3 964	2 240	925	352	298	149	4 076	2 307	925	392	298	154
	1-4	15 977	9 137	3 655	1 383	1 264	538	15 795	8 880	3 654	1 511	1 187

資料來源：澳門海關

Fonte: Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

20- 內港客運碼頭客輪班次
 Movimento de embarcações de passageiros no Porto Interior
 Ferry Trips at the Inner Harbour

班次 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Entrada From			目的地 Saída To		
	中國大陸 China Continental Mainland China			中國大陸 China Continental Mainland China		
	總數 Total	灣仔 Wanzai	其他 Outros Others	總數 Total	灣仔 Wanzai	其他 Outros Others
2008	7 573	5 136	2 437	7 573	5 136	2 437
2009	6 667	5 420	1 247	6 667	5 420	1 247
2009 4	628	450	178	628	450	178
5	558	465	93	558	465	93
6	539	450	89	539	450	89
7	544	454	90	544	454	90
8	553	465	88	553	465	88
9	535	442	93	535	442	93
10	527	489	38	527	489	38
11	477	450	27	477	450	27
12	496	465	31	496	465	31
2010 1	496	465	31	496	465	31
2	492	492	-	492	492	-
3	457	457	-	457	457	-
4	450	450	-	450	450	-
1-4	1 895	1 864	31	1 895	1 864	31

21- 氹仔臨時客運碼頭客輪班次
 Movimento de embarcações de passageiros no Posto Fronteiriço do Terminal Provisório da Taipa
 Ferry Trips at the Provisional Ferry Terminal in Taipa

班次 N° No.

年 / 月 Ano/Mês Year/Month	出發地 Entrada From			目的地 Saída To		
	香港 Hong Kong			香港 Hong Kong		
	中國大陸 China Continental Mainland China			中國大陸 China Continental Mainland China		
	總數 Total	港島 Ilha de Hong Kong Hong Kong Island	九龍 Kowloon	蛇口 Shekou	江門 Jiangmen	江門 Jiangmen
2008	..	..	..	..	..	..
2009	13 962	13 657	..	15	290	..
2009 4	1 154	1 154	..	..	..	..
5	1 234	1 234	..	..	..	..
6	1 153	1 153	..	..	..	..
7	1 144	1 144	..	..	..	..
8	1 171	1 171	..	..	..	..
9	1 117	1 096	..	..	21	..
10	1 254	1 161	..	..	93	..
11	1 206	1 119	..	..	87	..
12	1 274	1 170	..	15	89	..
2010 1	1 280	1 151	..	31	93	5
2	1 308	1 058	63	24	83	80
3	1 420	1 113	93	31	90	93
4	1 437	1 137	90	30	90	90
1-4	5 445	4 459	246	116	356	268

資料來源：澳門海關

Fonte: Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

.. 不適用

Não aplicável

Not applicable

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2010年4月

ABRIL/2010

APRIL/2010

統計暨普查局

DSEC

DSEC

4號刊

Nº 4

No. 4

22- 貨櫃貨物毛重

Peso bruto da carga contentorizada

Gross Weight of Containerized Cargo

公噸 Ton Tonne

年/月 Ano/Mês Year/Month	進口 Importações Import							出口 Exportações Export						
	總數 Total	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	
		Subtotal	Porto Interior	Portas do Cerco	Porto de Ka Hó	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço		Subtotal	Porto Interior	Portas do Cerco	Porto de Ka Hó	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço
		Inner Harbour	Border Gate	Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Inner Harbour		Border Gate	Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park		
2008	387 968	323 744	108 820	2 527	144 521	67 779	97	64 223	14 466	-	39 471	9 906	380	
2009	206 976	170 567	110 206	2 427	35 475	22 304	156	36 409	18 827	-	3 855	13 360	367	
2009 4	14 986	12 188	9 000	188	1 178	1 807	16	2 798	1 658	-	135	1 004	-	
5	15 528	12 355	9 422	246	1 400	1 287	-	3 173	1 778	-	127	1 260	8	
6	17 124	13 164	10 723	131	843	1 466	1	3 960	1 853	-	98	2 002	6	
7	17 154	14 020	10 258	213	2 161	1 387	1	3 134	1 681	-	45	1 344	63	
8	16 315	14 130	10 018	252	1 026	2 831	3	2 185	1 121	-	111	953	-	
9	17 790	14 601	10 162	209	2 173	1 978	79	3 189	2 250	-	57	634	247	
10	17 938	15 749	9 137	145	5 155	1 312	1	2 188	1 607	-	447	134	-	
11	17 974	15 718	9 204	181	4 243	2 080	11	2 257	1 720	-	137	398	1	
12	18 242	15 206	10 121	177	3 034	1 860	15	3 037	2 300	-	165	558	13	
2010 1	16 106	14 520	10 079	94	2 415	1 930	1	1 586	1 154	-	245	188	-	
2	12 439	11 023	8 844	45	1 202	932	-	1 415	773	-	275	367	-	
3	15 935	13 297	9 424	213	1 660	1 946	54	2 638	1 389	-	173	1 070	6	
4	17 698	16 194	11 324	141	1 475	3 255	-	1 504	1 137	-	198	166	3	
1-4	62 178	55 034	39 671	494	6 752	8 063	55	7 144	4 453	-	891	1 790	9	

年/月 Ano/Mês Year/Month	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward							轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward						
	總數 Total	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	小計	內港	關閘	九澳港	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	
		Subtotal	Porto Interior	Portas do Cerco	Porto de Ka Hó	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço		Subtotal	Porto Interior	Portas do Cerco	Porto de Ka Hó	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço
		Inner Harbour	Border Gate	Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Inner Harbour		Border Gate	Ka Ho Harbour	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park		
2008	44 541	23 867	1 839	-	16 685	5 333	10	20 673	66	890	2 328	17 231	157	
2009	25 132	13 284	1 616	-	9 945	1 633	91	11 848	270	765	221	10 380	212	
2009 4	3 176	1 603	209	-	1 315	79	-	1 572	3	112	13	1 433	12	
5	2 376	1 281	222	-	980	79	-	1 095	12	127	5	937	14	
6	1 834	963	171	-	672	119	-	871	23	28	6	814	-	
7	1 854	1 038	141	-	619	278	-	815	7	56	-	753	-	
8	1 568	775	176	-	454	145	-	793	35	77	31	646	3	
9	1 710	1 102	220	-	669	211	1	608	49	92	15	447	5	
10	1 399	779	118	-	478	182	1	619	21	54	50	488	6	
11	1 057	579	118	-	379	82	1	477	32	81	20	336	8	
12	2 611	1 361	119	-	1 100	54	87	1 250	52	89	12	1 035	61	
2010 1	1 773 ^r	878	75	-	766	36	1	895 ^r	14 ^r	72	24	779	6	
2	1 318 ^r	649	77	-	479	92	1	669 ^r	56 ^r	84	5	524 ^r	-	
3	2 693 ^r	1 401	113	-	1 115	133	41	1 291 ^r	53	85	3	1 146 ^r	4	
4	1 794	858	83	-	680	95	-	936	72	70	13	781	-	
1-4	7 578	3 787	348	-	3 040	356	43	3 791	195	311	45	3 230	10	

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

^r 修訂數字

Dado revisto

Revised figures

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

23- 海路貨櫃貨物毛重

Peso bruto da carga contentorizada por via marítima

Gross Weight of Seaborne Containerized Cargo

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward	
		內港 Porto Interior Inner Harbour		九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour		內港 Porto Interior Inner Harbour		九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	
		內港 Porto Interior Inner Harbour		九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour		內港 Porto Interior Inner Harbour		九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	
		內港 Porto Interior Inner Harbour		九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour		內港 Porto Interior Inner Harbour		九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	
		內港 Porto Interior Inner Harbour		九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour		內港 Porto Interior Inner Harbour		九澳港 Porto de Ka Hó Ka Ho Harbour	
2008	328 196	108 820	144 521	14 466	39 471	1 839	16 685	66	2 328
2009	180 413	110 206	35 475	18 827	3 855	1 616	9 945	270	221
2009 4	13 511	9 000	1 178	1 658	135	209	1 315	3	13
5	13 946	9 422	1 400	1 778	127	222	980	12	5
6	14 390	10 723	843	1 853	98	171	672	23	6
7	14 913	10 258	2 161	1 681	45	141	619	7	-
8	12 973	10 018	1 026	1 121	111	176	454	35	31
9	15 596	10 162	2 173	2 250	57	220	669	49	15
10	17 014	9 137	5 155	1 607	447	118	478	21	50
11	15 852	9 204	4 243	1 720	137	118	379	32	20
12	16 904	10 121	3 034	2 300	165	119	1 100	52	12
2010 1	14 772	10 079	2 415	1 154	245	75	766	14 ^r	24
2	11 711 ^r	8 844	1 202	773	275	77	479	56 ^r	5
3	13 930 ^r	9 424	1 660	1 389	173	113	1 115	53	3
4	14 982	11 324	1 475	1 137	198	83	680	72	13
1-4	55 395	39 671	6 752	4 453	891	348	3 040	195	45

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

^r 修訂數字

Dado revisto

Revised figures

24- 陸路貨櫃貨物毛重

Peso bruto da carga contentorizada por via terrestre
Gross Weight of Containerized Cargo by Land

公噸 Ton Tonne													
年/月 Ano/Mês Year/Month	進口 Importações Import				出口 Exportações Export			轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward			轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward		
	總數 Total	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區	關閘	路氹城 邊檢站	跨境 工業區
		Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço	Portas do Cerco	Posto fronteiriço do CoTai	Parque Industrial Transfronteiriço
		Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park	Border Gate	Checkpoint of CoTai	Trans-Border Industrial Park
2008	104 312	2 527	67 779	97	-	9 906	380	-	5 333	10	890	17 231	157
2009	51 694	2 427	22 304	156	-	13 360	367	-	1 633	91	765	10 380	212
2009 4	4 651	188	1 807	16	-	1 004	-	-	79	-	112	1 433	12
5	3 958	246	1 287	-	-	1 260	8	-	79	-	127	937	14
6	4 568	131	1 466	1	-	2 002	6	-	119	-	28	814	-
7	4 094	213	1 387	1	-	1 344	63	-	278	-	56	753	-
8	4 910	252	2 831	3	-	953	-	-	145	-	77	646	3
9	3 904	209	1 978	79	-	634	247	-	211	1	92	447	5
10	2 322	145	1 312	1	-	134	-	-	182	1	54	488	6
11	3 178	181	2 080	11	-	398	1	-	82	1	81	336	8
12	3 950	177	1 860	15	-	558	13	-	54	87	89	1 035	61
2010 1	3 107	94	1 930	1	-	188	-	-	36	1	72	779	6
2	2 045 ^r	45	932	-	-	367	-	-	92	1	84	524 ^r	-
3	4 698 ^r	213	1 946	54	-	1 070	6	-	133	41	85	1 146 ^r	4
4	4 511	141	3 255	-	-	166	3	-	95	-	70	781	-
1-4	14 361	494	8 063	55	-	1 790	9	-	356	43	311	3 230	10
- 絕對數值為零 Valor absoluto igual a zero Absolute value equals zero													
r 修訂數字 Dado revisito Revised figures													

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

^r 修訂數字

Dado revisito

Revised figures

25- 海路貨櫃總吞吐量
 Movimento geral de contentores nos portos
 Seaborne Container Throughput

		標準貨櫃單位 TEU								
年/月 Ano/Mês Year/Month		總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward	
			內港	九澳港	內港	九澳港	內港	九澳港	內港	九澳港
			Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó
			Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour
2008		126 335	44 322	21 984	32 328	25 006	624	1 587	-	486
2009		88 548	46 929	6 142	27 711	6 863	147	632	11	113
2009	4	6 999	4 220	184	2 245	278	3	69	-	-
	5	6 763	3 951	183	2 248	217	4	84	-	76
	6	7 434	4 332	180	2 557	306	2	55	-	2
	7	7 419	4 406	217	2 479	269	4	44	-	-
	8	7 733	4 517	236	2 472	463	7	34	-	4
	9	7 848	4 355	432	2 505	429	37	86	-	4
	10	7 727	3 966	1 160	2 141	413	26	12	1	8
	11	7 310	2 852	907	2 508	989	50	4	-	-
	12	7 822	4 177	484	2 513	601	11	20	10	6
2010	1	8 044	4 410	340	2 688	519	10	70	-	7
	2	4 677	2 362	151	1 784	340	7	33	-	-
	3	7 363	4 465	180	2 370	300	8	40	-	-
	4	6 909	4 027	186	2 303	334	11	48	-	-
	1-4	26 993	15 264	857	9 145	1 493	36	191	-	7

26- 海路載貨貨櫃吞吐量
 Movimento de contentores cheios nos portos
 Seaborne Laden Container Throughput

標準貨櫃單位 TEU										
年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	進口 Importações Import		出口 Exportações Export		轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward		轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward		
		內港	九澳港	內港	九澳港	內港	九澳港	內港	九澳港	
		Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	Porto Interior	Porto de Ka Hó	
		Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	Inner Harbour	Ka Ho Harbour	
2008	88 828	41 533	17 149	19 592	7 860	624	1 587	-	486	
2009	64 995	44 762	4 950	13 394	986	147	632	11	113	
2009	4	5 514	4 052	181	1 181	28	3	69	-	-
	5	5 171	3 752	171	1 064	20	4	84	-	76
	6	5 589	4 132	177	1 186	35	2	55	-	2
	7	5 733	4 237	216	1 225	7	4	44	-	-
	8	5 781	4 362	229	1 120	25	7	34	-	4
	9	5 853	4 147	300	1 262	17	37	86	-	4
	10	5 444	3 781	526	1 027	63	26	12	1	8
	11	4 882	2 675	800	1 143	210	50	4	-	-
	12	5 805	4 009	469	1 239	41	11	20	10	6
2010	1	5 880	4 232	336	1 191	34	10	70	-	7
	2	3 070	2 166	134	686	44	7	33	-	-
	3	5 570	4 272	180	1 037	33	8	40	-	-
	4	5 192	3 852	174	1 090	17	11	48	-	-
	1-4	19 712	14 522	824	4 004	128	36	191	-	7

資料來源：澳門海關
 Fonte: Alfândega de Macau
 Source of Data: Macao Customs Service

- 絕對數值為零
 Valor absoluto igual a zero
 Absolute value equals zero

運輸及通訊統計

ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS STATISTICS

2010年4月

ABRIL/2010

APRIL/2010

統計暨普查局

DSEC

DSEC

4號刊

Nº 4

No. 4

27- 貨櫃流量^a

Movimento de contentores^a

Container Flow^a

櫃次 N° No.

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	進口 Entrada In			出口 Saída Out		
		小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land	小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land
2008	94 494	50 948	47 873	3 075	43 546	40 348	3 198
2009	68 107	41 554	39 352	2 202	26 553	24 286	2 267
2009 4	5 353	3 444	3 298	146	1 909	1 760	149
5	5 279	3 296	3 135	161	1 983	1 751	232
6	5 768	3 542	3 405	137	2 226	2 037	189
7	5 765	3 668	3 477	191	2 097	1 917	180
8	5 911	3 693	3 516	177	2 218	2 036	182
9	5 911	3 727	3 536	191	2 184	2 005	179
10	5 735	3 791	3 627	164	1 944	1 770	174
11	5 487	2 853	2 627	226	2 634	2 426	208
12	6 086	3 688	3 466	222	2 398	2 191	207
2010 1	6 007	3 605	3 392	213	2 402	2 208	194
2	3 606	1 986	1 836	150	1 620	1 473	147
3	5 646	3 589	3 379	210	2 057	1 837	220
4	5 419	3 348	3 115	233	2 071	1 856	215
1-4	20 678	12 528	11 722	806	8 150	7 374	776

年/月 Ano/Mês Year/Month	總數 Total	轉口入境 Em trânsito para Macau Transit Inward			轉口出境 Em trânsito de Macau Transit Outward		
		小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land	小計 Subtotal	海路 Via marítima By Sea	陸路 Via terrestre By Land
2008	2 534	1 710	1 410	300	824	283	541
2009	1 112	773	490	283	339	67	272
2009 4	96	72	44	28	24	-	24
5	188	122	53	69	66	39	27
6	111	84	37	47	27	1	26
7	60	41	28	13	19	-	19
8	63	53	29	24	10	2	8
9	141	112	73	39	29	3	26
10	62	42	26	16	20	5	15
11	52	35	34	1	17	-	17
12	58	27	23	4	31	8	23
2010 1	81	53	52	1	28	4	24
2	66	35	26	9	31	-	31
3	58	35	27	8	23	-	23
4	105	60	35	25	45	-	45
1-4	310	183	140	43	127	4	123

資料來源：澳門海關

Fonte: Alfândega de Macau

Source of Data: Macao Customs Service

^a 有關數據是表示載貨貨櫃及空貨櫃進出澳門的總次數

Os valores referem-se ao número total de vezes que os contentores (cheios e vazios) entraram e saíram de Macau

Refers to the total number of laden and empty container trips entering and exiting Macao

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

28- 電訊
 Telecomunicações
 Telecommunications

年/月 Ano/Mês Year/Month	電話用戶 (期末)		Utentes de telefone (fim do período)		Telephone Users (end-period)	
	固網電話 Linhas de telefone de rede fixa Fixed-line Telephone	總數 Total	流動電話		Mobile Telephone	
			用戶 Utentes Users	用戶 Utentes Users	儲值咭 Cartões SIM pré-pagos Stored-value GSM Cards	儲值咭 Cartões SIM pré-pagos Stored-value GSM Cards
2008	175 920	932 596		395 943		536 653
2009	171 360	1 037 380		420 098		617 282
2009 4	174 042	1 009 001		399 794		609 207
5	173 975	1 009 745		400 736		609 009
6	173 706	1 002 214		402 935		599 279
7	173 533	993 545		405 202		588 343
8	173 724	990 312		407 814		582 498
9	172 656	1 004 733		411 028		593 705
10	172 241	1 019 072		414 062		605 010
11	171 830	1 059 659		417 383		642 276
12	171 360	1 037 380		420 098		617 282
2010 1	171 138	1 024 530		422 608		601 922
2	170 915	1 040 255		425 269		614 986
3	170 567	1 055 722		428 813		626 909
4	170 118	1 041 649		430 648		611 001

年/月 Ano/Mês Year/Month	互聯網服務 ¹ Serviços de internet ¹ Internet Services ¹									
	用戶數目(期末) Número de utentes (fim do período)					使用時數 (千小時) Horas utilizadas ('000 horas)				
	No. of Subscribers (end-period)					Hours of Usage ('000 hours)				
	總數 Total	個人用戶 Utente individual Individual Subscribers		團體用戶 Utente colectivo Group Subscribers	租用專線 Linha alugada Leased Line	總數 Total	個人用戶 Utente individual Individual Subscribers			
		小計 Subtotal	寬頻 ² Banda larga ² Broadband ²				小計 Subtotal	寬頻 ² Banda larga ² Broadband ²	其他 Outros Others	團體用戶 Utente colectivo Group Subscribers
2008	128 502	128 305	125 479	31	166	252 912	252 912	252 221	691	0.2
2009	143 353	143 174	141 358	31	148	340 418	340 418	340 189	228	0 [#]
2009 4	128 430	128 233	125 727	31	166	26 641	26 641	26 619	22	0 [#]
5	129 314	129 126	126 732	31	157	28 100	28 100	28 079	21	-
6	131 196	131 008	128 746	31	157	28 219	28 219	28 200	19	-
7	133 493	133 309	131 159	31	153	29 848	29 848	29 830	19	0 [#]
8	135 638	135 454	133 448	31	153	30 350	30 350	30 325	25	0 [#]
9	137 764	137 580	135 639	31	153	29 257	29 257	29 243	13	-
10	139 296	139 112	137 241	31	153	30 872	30 872	30 860	12	-
11	140 924	140 735	138 898	31	158	30 007	30 007	29 996	10	-
12	143 353	143 174	141 358	31	148	31 923	31 923	31 913	10	0 [#]
2010 1	144 812	144 635	142 891	31	146	33 182	33 182	33 172	10	-
2	147 204	147 030	145 318	31	143	30 060	30 060	30 052	8	0 [#]
3	150 069	149 891	148 226	31	147	33 993	33 993	33 985	9	-
4	152 186	152 008	150 394	31	147	33 582	33 582	33 574	8	-
1-4	..	..	..	..	..	130 818	130 818	130 783	35	0 [#]

資料來源：電信管理局及澳門電訊有限公司

Fonte: Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações e Companhia de Telecomunicações de Macau S.A.R.L.

Source of Data: Bureau of Telecommunications Regulation and Macao Telecommunications Company Ltd.

註 1: 互聯網資料包括以儲值咭上網的用戶

Nota 1: A informação referente a internet inclui os utentes de cartões pré-pagos

Note 1: Data on Internet include pre-paid Internet card users

註 2: 寬頻資料包括使用無線寬頻服務(WIFI)的用戶

Nota 2: A informação referente a banda larga inclui os utentes do serviço sem fios (WIFI)

Note 2: Data on Broadband include WIFI users

0[#] 數字少於採用單位半數

Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

- 絕對數值為零

Valor absoluto igual a zero

Absolute value equals zero

.. 不適用

Não aplicável

Not applicable